

Riba conocimiento riba funcionamiento y desaroyo den sociedadnan isleño

Aruba lo por duna un apoyo grandi na Unesco

ORANJESTAD—E acuerdo di cooperacion entre Universidad di Aruba y Unesco ta habri posibilidadnan grandi pa e academia universitario di nos pais, pero tambe pa amplia e conocimiento internacional riba funcionamiento di economianan di isla.

Pa tal motibo mes, e formalizacion di e acuerdo di cooperacion entre Universidad di Aruba y Unesco.

Segun Presidente di Comision Nacional di Unesco Aruba Carla Zaandam, ta trata di un cooperacion existente caba, pero cu e formalizacion di e relacion ta den beneficio di ambos institucion, specialmente mirando cu e organizacion educativo di Nacionnan Uni ta enfoca riba ciencia como un di su prioridadnan.

E cooperacion lo ta basa riba interesnan mutuo

riba areanan competente di Unesco; e necesidad di ambos instancia pa logra metanan riba tereno di enseñanza superior y ciencia; responde na obhetivo strategico di Universidad di Aruba pa contribui na desaroyo nacional y expansion conocimiento; logra haya e catedra di Unesco riba Desaroyo Sostenibel den Sociedadnan Isleño; y logra mas tanto participacion na programanan di Unesco.

Segun Zaandam, Unesco como organizacion internacional ta stimula pa tur su comisionnan nacional rond mundo ta traha cu otro organizacion of institucion den forma di ‘partnership.’ “Esaki ta e prome partnership di Unesco (Aruba) y sigur lo no ta e ultimo,” e Presidente di e Comision Nacional di Unesco Aruba a bisa. “Di e forma aki enseñanza superior academico lo haya

mas atencion tambe di Unesco, particularmente riba e empeño di Universidad di Aruba pa haya su propio catedra (leerstoel) di Unesco pa loke ta turismo sostenibel.”

Traha riba conocimiento den region

Rector di Universidad di Aruba Dr. Lydia Emerencia a muestra cu Unesco ta para pa cooperacion cu institucionnan academico rond mundo. Asina Universidad di Aruba ta forma parti di universidadnan y institucionnan di investigacion den region,

Unica, cu ta un asociacion cu a coopera cu Unesco riba tereno di investigacion di AIDS. Tambe, Universidad di Aruba ta participa den dialogonan di universidadnan den region, bou auspicio di Unesco. E dialogonan ta den cuadro di encuentro mundial cu Unesco ta organiza na Paris e aña aki entre instancianan di educacion superior. Den e sentido aki, universidadnan den region, incluyendo esun di Aruba, a traha riba varios resolucion cu lo presenta na Paris e aña aki, entre otro, unda ta papia di “un espacio academico di enseñanza superior,” segun e filosofia di Union Europeo. Otro resolucion ta papia di e necesidad pa lanta rednan regional/internacional pa Caribe pro haci su mes fuerte, tambe den sentido academico, “pa di tal forma e mes crea e posibilidad, oportunidad y condicionnan pa produccion di conocimiento contextualisa.” Esaki, segun Dr. Emerencia ta conocimiento cu ta basa riba experiencia propio, teniendo cuenta cu propio potencial, trahando consientemente pa fortalece esaki.

Facultad di turismo di Aruba

Pa loke ta e catedra di Unesco, ya caba Universidad di Aruba a haci e prome peticion. E Universidad local tin diferente catedra caba, pero si logra cu Unesco ta establece su catedra, e ta un expresion di disponibilidad di Aruba pa apoya e institucion di Nacionnan Uni. “Nos kier apoya Unesco y haci uzo di e catedra aki como un vehiculo mas pa hisa e nivel academico, y bin cu un cooperacion academico structural den region.” Esaki ta un di e condicionnan di Unesco, esta pa amplia cooperacion academico regional. E catedra lo ta estableci den Facultad di Hospitalidad y Estudio den Maneho di Turismo, cu ta enfocando hopi investigacion riba desaroyo sostenibel. E facultad ta contribui pa eleva e conocimiento riba maneho di turismo na Aruba. “Ki mas miho manera pa establece un catedra.”



Segun Dr. Emerencia, un catedra ta ensena un proyecto specifico, unda ta ehecuta un programa durante un periodo defini. Ta trata di proyectonan investigativo, pero tambe distribucion di informacion, di programanan educativo y di desaroyo en general. E tema riba Desaroyo Sostenibel den Sociedadnan Isleño ta algo cu pa Unesco tambe ta completamente nobo. Pues, practicamente e institucion no tin mucho informacion riba e area aki y Universidad di Aruba, pa medio di e facultad di turismo lo por duna un contribucion amplio riba e tema. “E enfoke lo ta riba sostenibilidad, unda ta cuminsa cu estadonan di isla. Nos ta combina turismo, sostenibilidad y estadonan di isla. Nos lo enfoca tanto riba islanan grandi, pero tambe islanan chikito.”

Y esaki ta netamente locual e facultad local ta hincando hopi esfuerzo pa investiga desde su comienzo. “Nos ta kere cu un escala chikito ta nifica hopi bentaha.”

Dr. Ryan Peterson, decano di e facultad di turismo a splica cu no mester mira e catedra aki, como un ayuda di Unesco, al contrario. Aruba tambe lo por contribui cu e organizacion mundial aki. “Unesco tin hopi experiencia cu desaroyo den paisnan grandi, pero un di e obhetivonan principal ta e desaroyo di islanan chikito, cu ta un prioridad.” Pues, pa Peterson, logrando e catedra di Unesco, Universidad di Aruba lo por ofrece e institucion e rikesa di conocimiento cu tin riba nos pais. Ta un rikesa cu apesar di 50 aña di desaroyo turistico, ainda e conocimiento riba desaroyo den islanan chikito, sigur desaroyo sostenibel, ta poco. “Eynan tin un situacion unda ambos por gana. E catedra lo ta fisicamente den

Caribe, riba un isla chikito, na Universidad di Aruba cu ta enfatisa e contextualisacion di conocimiento y practicanan.” Peterson ta kere cu e proceso lo conduci na intercambio, pero mas importante ainda, un dialogo unda Aruba lo por aporta na e desaroyo scientifico internacional. “Ta intercambio di conocimiento cu ta importante.”

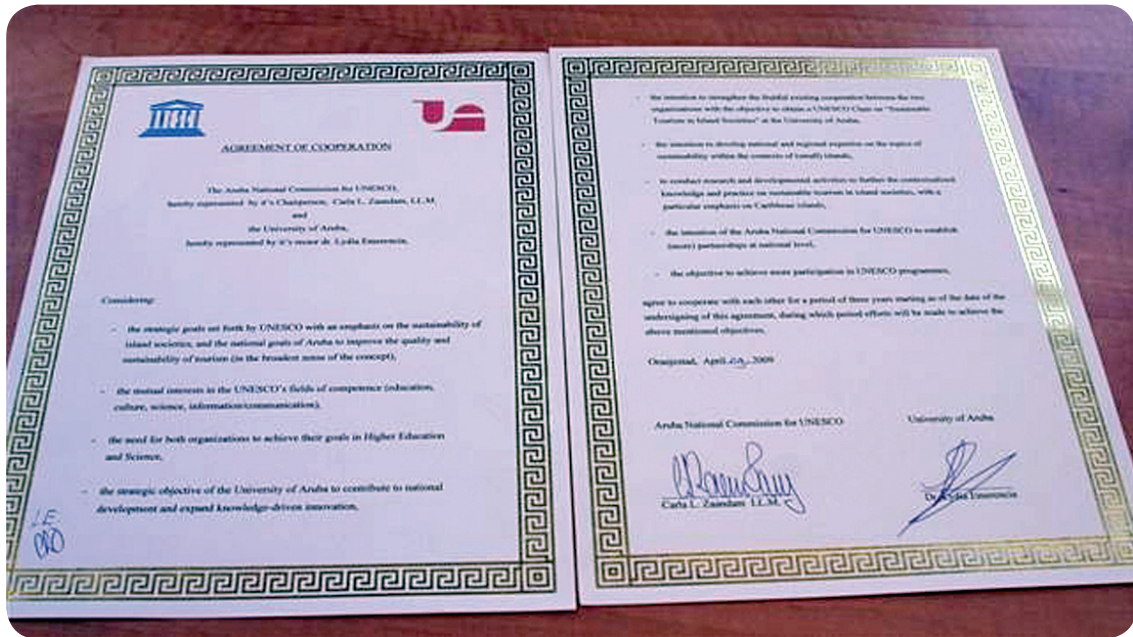
E Rector di Universidad di Aruba ta insisti cu Unesco tin interes pa islanan manera Aruba. “Den e diferente contactonan cu mi mes tabatin cu representantenan di Unesco, nos a muestra riba algun bashi den conocimiento. Y un di e areanan aki ta henter e tema di escala chikito, tanto riba tereno di economia, pero tambe riba tereno di universidadnan chikito, procesonan di investigacion riba escala chikito etc.”

Bentaha di un isla chikito

Dr. Emerencia a comenta cu e mes a traha duro pa convence representantenan di Unesco cu Aruba tin bentaha grandi pa investigacionnan riba actividadnan y procesonan di escala chikito. Pa motibo di e escala chikito di Aruba, por aplica metodologianan unda te hasta por investiga henter poblacion, of di personanan involvi. “Metodologicamente papiando, por duna un contribucion na conocimiento manera posiblemente den paisnan grandi no ta posibel, apesar cu nan por tin mas recurso.” Ademá, Universidad di Aruba ta den proceso di desaroyo di capacidadnan unico, cu ta flexible, unda por observa y studia diferente nivel di situacionnan multi dimensional. “Den e sentido aki, islanan chikito por bira un di e pilarnan pa conocimiento en general rond mundo.”

Ainda no a caba di formula e programa, pero en todo caso e enfoke lo ta riba sostenibilidad y escala chikito.

Carla Zaandam a enfatisa cu pa logra e catedra di Unesco no ta un proceso facil. E ta uno largo, mara na diferente condicion. Rekesitonan di Unesco ta exige esfuerzo y tempo, mirando e exigencianan halto. Di otro banda, Comision Nacional di Unesco Aruba ta convenci cu Universidad di Aruba lo por cumpli cu tur locual ta rekeri, y ta positivo cu Unesco lo honra tur e trabounan haci caba y locual ta na caminda ainda cu e catedra. Si logra, tanto Universidad di Aruba como Unesco lo haya un posicion unico den region, mientras cu lo trece e dos instancianan aki mas serca di otro. Dr. Emerencia en todo caso ta sigura



cu Universidad di Aruba lo hinca tur esfuerzo pa logra cumpli cu tur rekesito di Unesco, pa asina e aña aki mes ainda, of mas tarda na 2010 logra e catedra di Unesco. “Aruba henter lo keda orguyoso di esaki, pasobra ta poco Universidad

na mundo tin un catedra di Unesco.”

Tanto Dr. Peterson como Dr. Emerencia ta miembronan di Comision Nacional di Unesco Aruba. Dr. Emerencia ta miembro desde 1999, tempo cu a lanta e comision.

built to grow

youngAmerica.

Our Newest Collection of baby and children's furniture has arrived!



My Haven



Isabella



Harbor Town

Before you realize it, your baby has grown into a teenager and with age their emotions, desires and needs also changes. Young America has an ample collection of furniture designed to grow and adapt to your child; color, style, long lasting and versatile. Visit our showroom at Teak House to select the one of your preference today. Browse www.youngamerica.com for more information.



teak house
fine furnishings

Monday - Friday from 9 - 6 • Saturday from 10 - 5
L.G. Smith Blvd. 124 • Tel: 582-7659

We are making room for New Arrivals!

YEARLY SALE!

APRIL 27th - MAY 9th

Mirrors | Libraries | Sofas | Beds | Chests | Dining Tables | Armoires | Gift Items

Take advantage of this once-a-year sale!

Discount on stock items from 10% - 70%

Great Mother's Day gift opportunity!

Plasma TV Cabinet | CD Rack | Outdoor Furniture | Fountains | Side Tables | Stone Sculptures

Buy new unique quality furniture at discount. Also special prices on scratched / lightly damaged furniture and many gift items and accessories.

Receive 10% introduction discount on the new Young America line!
(see other side for more information about Young America)

teak house

fine furnishings

Monday - Friday from 9 - 6 • Saturday from 10 - 5
L.G. Smith Blvd. 124 • Tel: 582-7659